

# Pizzicato Five, Bellissima '90

(Konishi)

Translators: Kirk Cumming, Miyuki Igarashi

asa, me wo samasu to  
U2(yuutsuu)\*-na kibun  
shawaa wo abitara  
wasurechau kedo ne

jikan wo kakete  
nekutai wo erabu  
kagami no naka no  
arifureta otoko

ofisu kara kanojo ni  
denwa wo kakeru  
kimi to wa dou shite  
sayonra dekiru kana

yoru wa bokura wo  
kanashiku saseru  
tabun niji sugi ni wa  
wasurechau kedo ne

tooi tengoku made  
doraibu shiyou yo

tooi tengeoku  
hidoku tooi tengoku

-----  
in the morning when I wake  
I get a melancholy feeling  
but I take a shower  
and forget

I pass the time  
choose a necktie  
an everyday guy  
in the mirror

from the office  
I make a call to her  
why am I able  
to say goodbye to you?

the night  
makes us sad  
but probably, come 2 o'clock  
we'll forget

let's drive  
to distant heaven

distant heaven  
terribly distant heaven